



www.gruyerepaysdenhaut.ch

Le patrimoine sacré dans le Parc

Das sakrale Kulturerbe im Park
Religious heritage in the Park



L'Église de Lessoc



La Chartreuse de La Valsainte à Cerniat



La chapelle d'Abländschen



L'Église de L'Étivaz



L'Église des Mosses



Les croix sculptées du cimetière de Jaun

Le patrimoine sacré du Parc Gruyère Pays-d'Enhaut

La richesse du patrimoine sacré dans le Parc

Le Parc Gruyère Pays-d'Enhaut compte de nombreux éléments singuliers et exceptionnels en termes de patrimoine sacré. Son territoire se découpe en deux zones avec la Gruyère restée catholique d'un côté, et les terres vaudoises et bernoises ayant adopté la Réforme protestante de l'autre.

Les villages de la Gruyère sont parsemés d'églises, de chapelles, d'oratoires, de grottes de Lourdes, ainsi que de croix, sur les chemins ou les sommets. Les édifices religieux montrent une architecture souvent simple, qui contraste avec le faste remarquable du mobilier liturgique et de la décoration intérieure. Ces manifestations de piété populaire expriment un attachement ancestral à la foi et représentent un balisage chrétien du paysage.

Dans le Pays-d'Enhaut, la sobriété des temples reflète dès 1555 la pensée de Réforme, comme ceux de Château-d'Œx

et Rossinière, couverts de tavillons. Trois églises anglicanes – aux Avants, à Château-d'Œx et à Caux – témoignent de l'expansion touristique anglaise.

Un site clunisien d'importance internationale

À Rougemont, l'église Saint-Nicolas est construite par les moines de Cluny entre 1073 et 1085. Du prieuré – seul couvent des Alpes vaudoises – il ne reste aujourd'hui que l'église qui témoigne à la fois de l'architecture romane, de la Réforme et de la présence bernoise.

Deux Chartreuses sur le territoire

Au Moyen Âge, les disciples de Saint Bruno ont fondé deux monastères qui se trouvent dans le périmètre actuel du Parc : la Chartreuse de La Valsainte, toujours en activité, sur la commune de Val-de-Charmey (Cerniat), et la Part-Dieu, sur la commune de Gruyères, sécularisée en 1848.

DAS SAKRALE KULTURERBE IM NATURPARK GRUYÈRE PAYS-D'ENHAUT

Der Reichtum des sakralen Kulturerbes im Park

Im Naturpark Gruyère Pays-d'Enhaut finden sich zahlreiche einzigartige und aussergewöhnliche sakrale Kulturerbestätten. Dabei ist das Gebiet zweigeteilt zwischen dem katholischen Greyerzerland auf der einen und den reformierten waadtländischen und bernischen Gemeinden auf der anderen Seite.

Die Greyerzer Dörfer sind übersät mit Kirchen, Kapellen, Gebetsstätten und Lourdesgrotten, aber auch mit Weg- und Gipfelkreuzen. Die Architektur der religiösen Bauwerke ist oft eher schlicht und steht damit im Kontrast zu dem prunkvollen liturgischen Mobiliar und der Ausstattung im Inneren. Die christlichen Bauten prägen nicht nur die Landschaft, sondern widerspiegeln eine tief in der Volksseele verwurzelte Frömmigkeit und die traditionelle Verbundenheit mit dem Glauben.

Im Pays-d'Enhaut repräsentieren seit 1555 schlichte reformierte Kirchen den Geist der Reformation, so etwa die schindelgedeckten

Kirchen in Château-d'Œx und Rossinière. Schliesslich zeugen drei anglikanische Kirchen – in Les Avants, Château-d'Œx und Caux – vom Aufschwung des englischen Tourismus.

Eine Cluniazenser-Stätte von internationaler Bedeutung

Die Kirche Saint-Nicolas in Rougemont wurde zwischen 1073 und 1085 von Cluniazenser-Mönchen erbaut. Von deren Priorat, dem einzigen Kloster in den Waadtländer Alpen, ist heute nur noch die Kirche erhalten. Diese ist nicht nur Zeugin der romanischen Architektur, sondern auch der Berner Herrschaft und der Reformation.

Zwei Kartausen auf dem Gebiet des Parks

Im Mittelalter haben die Anhänger des heiligen Bruno von Köln im Gebiet des heutigen Naturparks zwei Klöster gegründet: die Kartause La Valsainte in der Gemeinde Val-de-Charmey (Cerniat), die bis heute Kartäusermönche beherbergt, sowie La Part-Dieu in der Gemeinde Greyerz, ein Kloster, das 1848 säkularisiert wurde.

THE RELIGIOUS HERITAGE OF THE GRUYÈRE PAYS-D'ENHAUT PARK

The rich religious heritage of the Park

The Gruyère Pays-d'Enhaut Nature Park is home to many unique and exceptional religious heritage spaces and sacred sites. Its territory is divided into two distinct zones: the Catholic region of La Gruyère on one side, and the Protestant lands of Vaud and Bern on the other.

Villages in La Gruyère are dotted with churches, chapels, oratories, Marian shrines, as well as a great many wayside and summit crosses. Architecturally, many of the religious buildings in the Park are rather unassuming, which is in stark contrast to the lavishness of their liturgical furnishings and interior decor. These structural manifestations of popular piety represent an ancestral attachment to faith and stand as beacons of Christianity on the landscape.

From 1555 onwards, the restrained architecture of (Protestant) churches in the Pays-d'Enhaut, like the shingle-clad churches in Château-d'Œx and Rossinière mirrored the values and ideals of the Reformation, while the three Anglican churches in Les Avants,

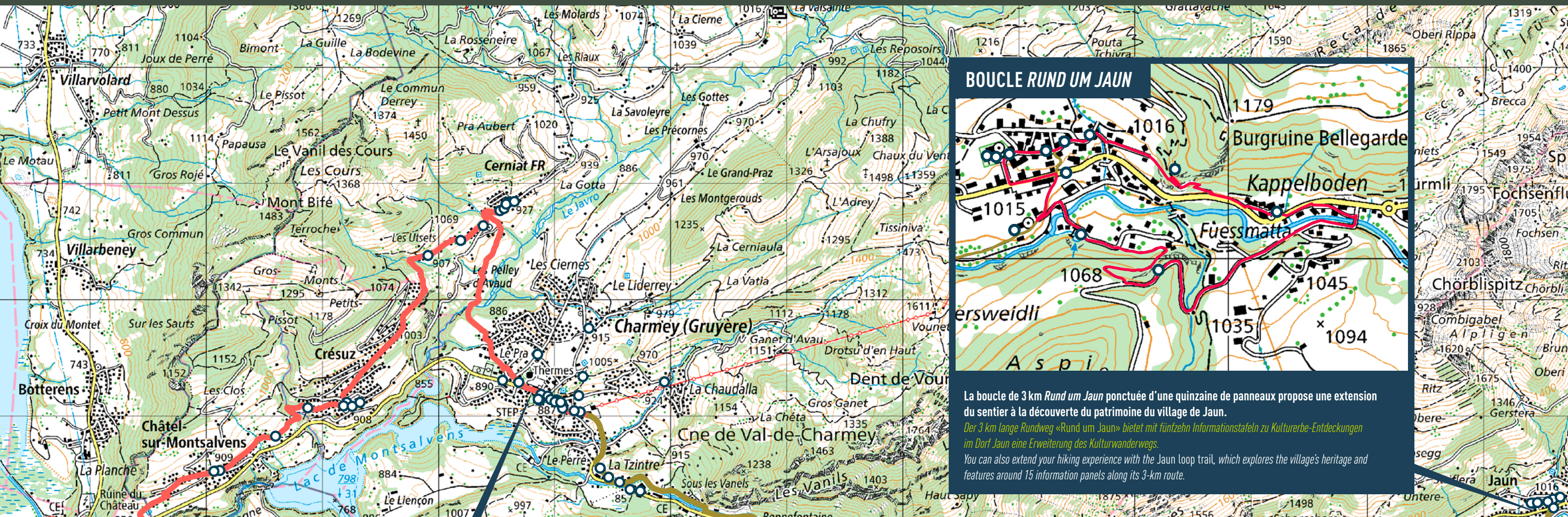
Château-d'Œx and Caux also serve as a lasting reminder of the region's growing popularity among English tourists at the time.

A Cluniac site of international importance

Built by Cluny monks between 1073 and 1085, the Church of Saint Nicholas is all that remains of the priory – the first and only convent in the Vaud Alps – which once stood on the site. Predominantly Romanesque in style, the church also features elements that bear witness to the advent of the Reformation and the later occupation of the region by the Bernese.

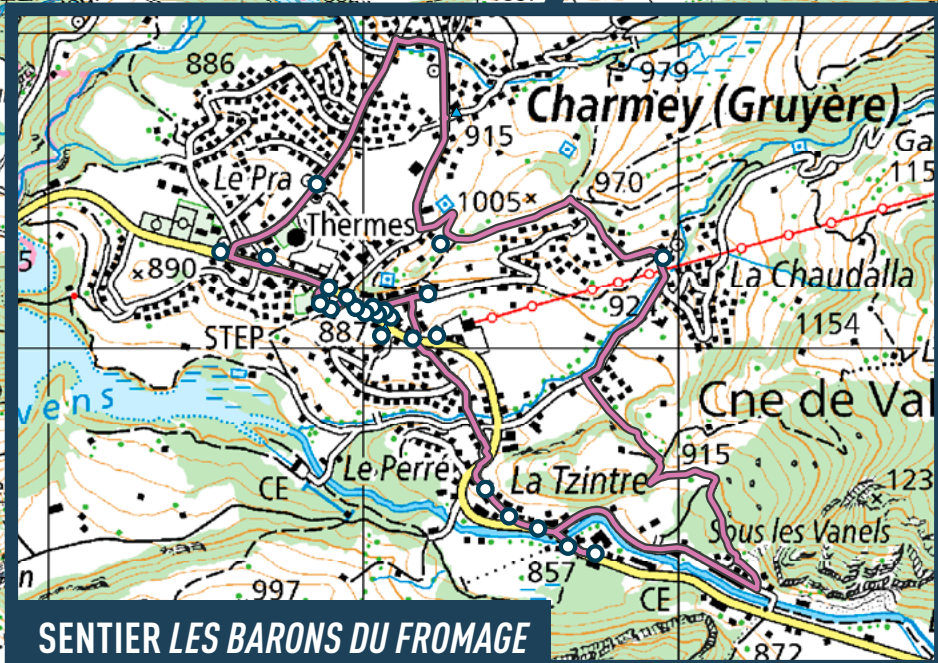
Two charterhouses

In medieval times, disciples of St Bruno founded two monasteries. Both lie within the perimeter of the present-day Park. The first is La Valsainte Charterhouse in Val-de-Charmey (Cerniat), which remains a working monastery. The second is Part-Dieu Charterhouse, in the commune of Gruyères, which was secularised in 1848.



BOUCLE RUND UM JAUN

La boucle de 3 km *Rund um Jaun* ponctuée d'une quinzaine de panneaux propose une extension du sentier à la découverte du patrimoine du village de Jaun.
 Der 3 km lange Rundweg «Rund um Jaun» bietet mit fünfzehn Informationstafeln zu Kulturerbe-Entdeckungen im Dorf Jaun eine Erweiterung des Kulturwanderwegs.
 You can also extend your hiking experience with the Jaun loop trail, which explores the village's heritage and features around 15 information panels along its 3-km route.



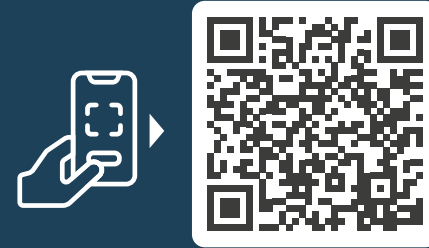
SENTIER LES BARONS DU FROMAGE

À Charmey, plusieurs maisons ont été construites aux 17^e et 18^e siècles par des commerçants ayant fait fortune grâce au commerce du fromage. Cette boucle de 7 km permet de découvrir ces imposantes bâtisses situées en périphérie du village historique.
In Charmey gibt es mehrere Häuser, die im 17. und 18. Jahrhundert von Geschäftsmännern gebaut wurden, die mit dem Handel von Käse zu Wohlstand gekommen waren. Dieser 7 km lange Rundweg lädt dazu ein, diese eindrucklichen Gebäude am Rande des historischen Dorfes zu entdecken.
 Charmey has several houses that date from the 17th and 18th centuries. These were built by merchants who had made their fortune in the cheese trade. This 7 km loop trail is a great way to discover these grand homes on the outer edges of the historic village.

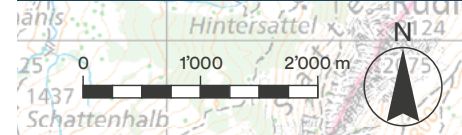
○ Emplacement de point d'intérêt patrimonial
 Standorte von Hinweisen auf Kulturerbestätten
 Locations of heritage information panels

ÉTAPE BROC - CHARMEY
 ⚡ +477 m / -297 m
 📏 10.8 km
 ⌚ 3h10

ÉTAPE CHARMEY - JAUN
 ⚡ +233 m / -78 m
 📏 11 km
 ⌚ 2h50



TOUTES LES INFORMATIONS SUR LE TRACÉ ET LES PANNEAUX
ALLE INFORMATIONEN ZUR ROUTE UND ZU DEN INFORMATIONSTAFELN
 DETAILED INFORMATION ABOUT THE TRAIL AND INFORMATION PANELS





PARTENAIRES TOURISTIQUES

TOURISMUSPARTNER

PARTNERS

Les destinations

Destinationen

Destinations

Gstaad Saanenland Tourisme

+41 (0)33 748 81 81, www.gstaad.ch

La Gruyère Tourisme

+41 (0)848 424 424, www.la-gruyere.ch

Montreux-Vevey Tourisme

+41 (0)848 86 84 84, www.montreuxriviera.com

Association touristique Aigle – Leysin – Col des Mosses

+41 (0)24 491 14 66, www.lesmosses.ch

Pays-d'Enhaut Région Économie et Tourisme

+41 (0)26 924 25 25, www.alpesvaudoises.ch

Jaun Tourismus

+41 (0)26 929 81 81, www.fribourg.ch

Office du tourisme de Moléson

+41 26 921 85 00, www.moleson.ch

Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut

Place du Village 6 | 1660 Château-d'Œx

t. +41 (0)26 924 76 93 | tourisme@gruyerepaysdenhaut.ch

www.gruyerepaysdenhaut.ch

Transports publics

Öffentlicher Verkehr

Public transport

Transports publics fribourgeois

www.tpf.ch

MOB

www.mob.ch

CFF

www.cff.ch

CarPostal

www.carpostal.ch

Transports publics du Chablais

www.tpc.ch

Retrouvez le Parc sur les réseaux sociaux



Document imprimé sur papier FSC

Avec le soutien de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV)
ainsi que des cantons de Berne, Fribourg et Vaud